

訂金額下若計得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

五、本批示自公佈翌日起生效。

二零一二年十一月六日

行政長官 崔世安

第 309/2012 號行政長官批示

由於在一幅面積92平方米，位於路氹填海區，下稱“路氹城”，海濱圓形地，在地圖繪製暨地籍局於二零一一年十一月十六日發出的第6982/2011號地籍圖中標示的土地上興建一個天然氣輸氣管線切斷閘室，故須將該幅土地脫離澳門特別行政區公產，並納入其私產。

基於此，

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據七月五日第6/80/M號法律《土地法》第四條及第四十一條e)項的規定，作出本批示。

一、將一幅面積92平方米，位於路氹城區海濱圓形地，在附於本批示並作為其組成部分的由地圖繪製暨地籍局於二零一一年十一月十六日發出的第6982/2011號地籍圖中定界的土地，脫離澳門特別行政區公產，並納入其私產。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零一二年十一月六日

行政長官 崔世安

guintes, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

5. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

6 de Novembro de 2012.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 309/2012

A construção de uma câmara de válvula de corte do gasoduto de gás natural no terreno com a área de 92 m², situado na Rotunda Marginal, na zona de aterro entre as ilhas da Taipa e de Coloane, adiante designada por COTAI, assinalado na planta n.º 6 982/2011, emitida pela Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, adiante designada por DSCC, em 16 de Novembro de 2011, determina a desafectação desse terreno do domínio público e a sua integração no domínio privado da Região Administrativa Especial de Macau, adiante designada por RAEM.

Nestes termos;

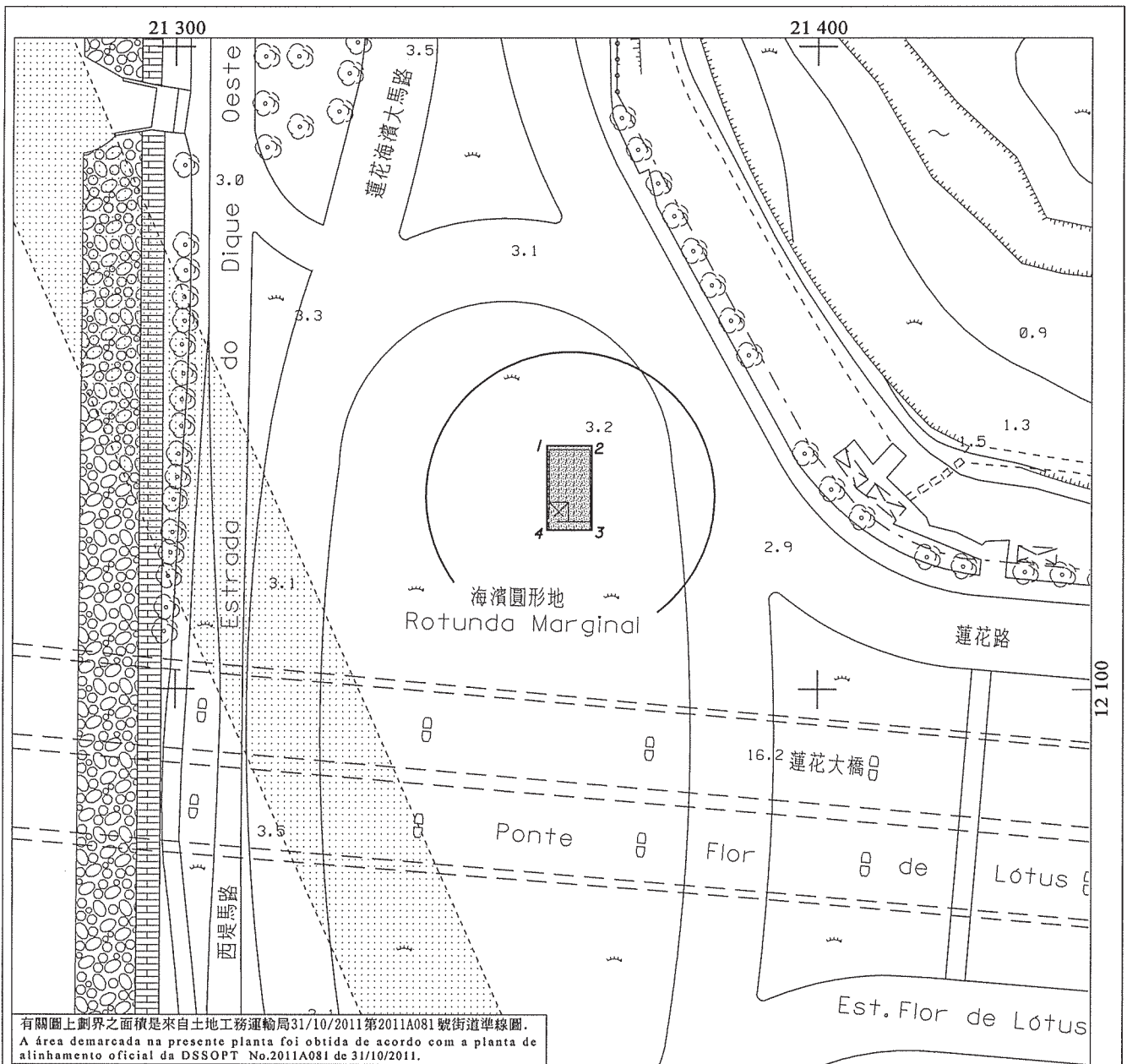
Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 4.º e da alínea e) do artigo 41.º, ambos da Lei n.º 6/80/M (Lei de Terras), de 5 de Julho, o Chefe do Executivo manda:

1. É desafectado do domínio público e integrado no domínio privado da RAEM, o terreno com a área de 92 m², situado na Rotunda Marginal, na zona do COTAI, demarcado na planta n.º 6 982/2011, emitida pela DSCC, em 16 de Novembro de 2011, anexa ao presente despacho e do qual faz parte integrante.

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

6 de Novembro de 2012.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.



有關圖上劃界之面積是來自土地工務運輸局31/10/2011第2011A081號街道準線圖。
 A área demarcada na presente planta foi obtida de acordo com a planta de alinhamento oficial da DSSOPT No.2011A081 de 31/10/2011.

位於海濱圓形地之土地- 路氹填海區
 Terreno situado na Rotunda Marginal - Zona de Aterro entre Taipa e Coloane

面積 = 92 平方米
 Área = 92 m²

Nº	M (m)	P (m)
1	21 357.8	12 137.8
2	21 364.8	12 137.8
3	21 364.8	12 124.7
4	21 357.8	12 124.7

四至 Confrontações actuais :

於所有的方位點
 Em todos os pontos cardeais

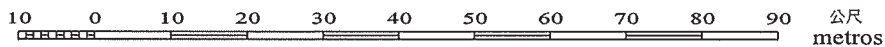
- 海濱圓形地。
- Rotunda Marginal.

備註: - 本圖所示之劃界土地, 於物業登記局被推定沒有登記。
 OBS: O terreno demarcado na presente planta presume-se omissio na C.R.P..



地圖繪製暨地籍局
 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

比例 ESCALA 1:1000



1公尺等高線距

高程基準: 平均海平面

A EQUIDISTÂNCIA DAS CURVAS É DE 1 METRO

Datum Vertical : NIVEL MÉDIO DO MAR (MSL)